



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government



## خاتمه دادن تنبیه بدنی در ولز

### معلومات برای والدین

**21 مارچ 2022** یک لحظه تاریخی برای اطفال و حقوق آنها در ولز است. از این روز به بعد تنبیه بدنی اطفال در ولز **غیرقانونی** خواهد بود. ما می خواهیم از کودکان و حقوق آنها محافظت کنیم و به آنها کمک کنیم تا بهترین شروع زندگی را داشته باشند. آنچه باید بچیت یک والد در مورد تغییر قانون بدانید در اینجا آمده است.

#### آیا این بدان معناست که من دیگر نمی توانم فرزندم را انضباط یاد بدهم؟

خیر. هر کودکی نیاز به یاد گرفتن انضباط دارد. این یک بخش اساسی از فرزندپروری خوب است. با این حال، تفاوت زیادی بین انضباط و تنبیه بدنی وجود دارد.

نظم و انضباط عبارت است از ایجاد مرزها، راهنمایی و حمایت برای کودک تا رفتار مناسب را بیاموزد. تغییر قانون بر توانایی والدین برای انجام این کار تأثیری نخواهد داشت.

تنبیه بدنی جزء ضروری انضباط کودکان نیست.

ممکن است به نظر برسد که کار می کند، زیرا کودکان معمولاً وقتی به عنوان مثال یک پس گردنی می خورند، کاری را که می کنند، متوقف می سازند.

اما تنبیه بدنی اطفال در بهبود رفتار کودکان مؤثر نیست و به آنها کمک نمی کند تا در مورد خودکنترولی یا رفتار مناسب بیاموزند.

تنبیه بدنی می تواند:

- به کودک آسیب برساند.
- احساس ترس، خشم، غم و سردرگمی در کودک ایجاد کند.
- به کودکان این پیام را میدهد که خشونت خوب است و پاسخ مناسب برای احساسات قوی است.
- با پیامدهای منفی برای کودکان همراه می باشد.

#### تنبیه بدنی چیست؟

انواع مختلفی از تنبیه بدنی وجود دارد چنان اقسام پس گردنی، لت کردن، سیلی زدن و تکان دادن را شامل شده می توانند اما انواع دیگری نیز وجود دارد نمی توان فهرستی از آنچه که تنبیه بدنی را تشکیل می دهد ارائه کرد، زیرا ممکن است شامل هر چیزی باشد که طفل ذریعه نیروی بدنی تنبیه شود. تحقیقات نشان می دهد که هر نوع تنبیه بدنی می تواند برای اطفال مضر باشد.

#### تغییر قانون به چه معناست؟

- تمام مجازات های بدنی در ولز غیرقانونی خواهد بود.
- این کودکان را مانند کلان سالان در برابر تهاجم محافظت می کند.
- این قانون را شفاف تر می کند - درک آن برای کودکان، والدین، متخصصان و عموم آسان تر است.

#### اگر افراد از 21 مارچ 2022 کودک را تنبیه بدنی کنند چه میشود؟

- هر کسی که کودک را تنبیه بدنی می کند:
- این کودکان را مانند کلان سالان در برابر تهاجم محافظت می کند.
  - این قانون را شفاف تر می کند - درک آن برای کودکان، والدین، متخصصان و عموم آسان تر است.
  - این قانون را شفاف تر می کند - درک آن برای کودکان، والدین، متخصصان و عموم آسان تر است.
- اطلاعات، توصیه و پشتیبانی برای هر کسی که به آن نیاز دارد در دسترس است تا به آنها کمک کند راه های مثبتی برای مدیریت رفتار کودکان پیدا کنند و از وقوع چنین موقعیتی جلوگیری کنند.

برای اطلاعات بیشتر در مورد پایان دادن به تنبیه بدنی در ولز به این آدرس مراجعه کنید:  
[gov.wales/EndPhysicalPunishment](http://gov.wales/EndPhysicalPunishment)

برای اطلاعات و نکات مثبت برای فرزندپروری به این آدرس بروید: فرزندپروری. برای وقت بدهید:  
[gov.wales/giveittime](http://gov.wales/giveittime)

Stopio Cosbi  
Corfforol

Ending Physical  
Punishment



## آیا این فرزندپروری یومیه را تغییر میدهد؟

قطعا نخیر! والدین هر روز اطفال را در آغوش می گیرند، موها و دندان ها را برس می کنند، «نامنظم و سراسیمه» بازی می کنند و بچه ها را روی چوکی موتر می نشانند.

گاهی اوقات پوشیدن لباس کودک مشکل است و شما مجبور هستید این کار را برخلاف میل او انجام دهید، گاهی اوقات او را گرم نگه دارید، به او اجازه دهید بیرون برود و غیره.

تغییر قانون مانع هیچ یک از این فعالیت ها نمی شود - بلکه فقط به دنبال پایان دادن به تنبیه بدنی است.

و برای واضح بودن، هرگونه مداخله فیزیکی برای محفوظ نگه داشتن اطفال از آسیب، تنبیه بدنی نیست.

جلوگیری از دويدن کودک در جاده یا کنترل کردن او به منظور جلوگیری از آسیب رساندن به خود یا دیگران، یا ممانعت از قرار دادن دست خود در آتش یا روی سطح داغ، فرزندپروری خوبی است، نه تنبیه.

با این حال، پس از اینکه دیدید فرزندان کار خطرناکی انجام می دهد، اگر شما نیز با سیلی زدن به کودک خود واکنش نشان دهید، او را تنبیه بدنی می کنید و این امر از نظر قانون قابل قبول نیست.

## اگر نتوانم از تنبیه بدنی استفاده کنم، چگونه می توانم با رفتار ناخواسته فرزندم مقابله کنم؟

راه های زیادی برای تربیت کودک بدون استفاده از تنبیه بدنی وجود دارد.

- گاهی اوقات فقط تغییر دادن فکر یک کودک خردسال در یک موقعیت چالش برانگیز برای کاهش رفتار مشکل کافی است.
- در مورد اطفال بالای ۳ ساله می توانید به جای تنبیه بدنی از اقداماتی مانند گرفتن سامان بازی مورد علاقه یا منع فعالیت برای مدت کوتاهی استفاده کنید.
- برای اطفال بزرگتر و نوجوانان، دانستن اینکه چه چیزی بیشترین تأثیر را دارد مهم است، مانند اجازه ندادن برای دسترسی به وسایل الکترونیکی، گذراندن وقت با دوستان شان یا ندادن پول جیب خرج برای مدت معینی.
- یادگیری تشخیص و مدیریت احساسات و احساسات خود، ممکن است به این معنا باشد که می توانیم موقعیت ها را قبل از تشدید آنها آرام کنیم.
- به عنوان مثال، با آرام ماندن، چند نفس عمیق یا حتی دور شدن - به طفل خود یک مثال عالی از نحوه رفتار ارائه می دهید.

### بهترین نکات

### فرزندپروری مثبت

- تشویق واقعی برای رفتار مثبت (خوب).
  - قوانین روشن و مناسب با سن و توانایی فرزندان را در خانواده داشته باشید
  - برای اوقات که اطفال مایل استند به شیوه های چالش برانگیز رفتار کنند از قبل برنامه ریزی کنید (مثلاً در وقت خریداری، خرید اسنک یا سامان بازی)
  - کوشش کنید و به آنچه در زیر سطح رفتارهای فریبنده می گذرد فکر کنید - آیا فرزند شما گرسنه، عصبانی، تنها یا خسته است (HALT)؟
  - احساس را به رفتار وصل کنید، برای مثال، «فکر می کنم شما سامان های بازی را به این دلیل پرتاب می کنید که عصبانی هستید، اما ما به مردم صدمه نمی زنیم.»
  - روال/روتینی را ایجاد کنید که برای خانواده شما مفید باشد
  - رفتاری را که می خواهید ببینید نمونه آن باشید - کودک نمی فهمد که زدن یا جیغ زدن مجاز نیست اگر ببیند که بزرگسالان این کار را می کنند.
- برای معلومات مزید فرزندپروری. برایش وقت بدهید، را دیدن کنید.

## آیا این فرزندپروری یومیه را تغییر میدهد؟

- فرزندپروری. وب سایت برایش وقت بدهید، نکات عملی، مفید و توصیه های تخصصی را برای تشویق به رفتار خوب کودکان و جایگزین هایی برای تنبیه بدنی ارائه می دهد. صفحه پشتیبانی والدین آنها، لینک ها برای پشتیبانی بیشتر و خطوط کمک ارائه می دهد.
- پشتیبانی و مشاوره جهانی والدین توسط قابله ها، بازدیدکنندگان صحتی، داکتران عمومی و خدمات اطلاعات خانواده ارائه می شود.
- برنامه کمک های اولیه مانند **Flying Start** (اگر در منطقه **Flying Start** زندگی می کنید) و **Families First**.



شرایط زندگی تغییر کرده است. نگرش ها هم تغییر کرده است. در ولز مدرن جایی برای تنبیه بدنی وجود ندارد.